Presentation to the Joint Committee on the Canadian Constitution

By ROGER OBATA

Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: Let me express my appreciation for this opportunity of presenting my story relative to the entrenchment of the Charter of Rights in the Canadian Constitution.

We are here to reveal facts which you may never have known. Along with these facts, we hope that we have show how insidious, cruel, and unfair racial discrimination can be. Only people who have lived though the humiliation and indignity resulting from bigotry, can appreciate the necessity for a guarantee of human and civil rights.

My story is that of a Japanese Canadian veteran of World War II. I think my experiences and struggle in trying to enlist in the armed services of Canada is typical of the problems faced by several hundred Japanese Canadians volunteers during World War II.

Let me start at the beginning. You have heard about the Evacuation from the previous speakers so I will not elaborate on that subject. However, I feel it is relevant to my story to relate the effect of the Evacuation on me personally. Our family consisted of just my mother and I, since I had neither brothers nor sisters, and had lost my father in 1937. So my mother lived alone in Prince Rupert, B.C. since I was living in Toronto. When the Evacuation order was issued, people in Prince Rupert had 24 hours to vacate their homes. They were only allowed whatever luggage they could carry. My mother who left our home, locking up our personal belongings in a small room, never saw her home again. All our personal belongings and furniture were looted prior to the forced sale of our home.

After the Evacuation from British Columbia, and some period of detention in the concentration camps in the interior of B.C., many evacuees came east to resettle in Toronto around 1943-1944. At that time the first organization to be formed in Toronto was called the Japanese Canadian Committee for Democracy or J.C.C.D. for short. The main purpose of this organization was to assist in the re-settletment of the evacuees from B.C. But in addition, it took a leadershio role on such issues as the enlistment question for Japanese Canadians by advocating enlistment in the armed services.

For not only were we forcibly evicted from B.C. but to add insult to injury we were not even allowed to serve in the armed services of our country in time of war. The majority of our friends said we were crazy to advocate enlistment after they way we were kicked around in B.C. However, the stand taken by the J.C.C.D. was that we cannot accept discrimination in any form, even in the matter of service in the armed forces of Canada. For to do so, would be to accept an inferior status as a second class citizen.

Since the whole Evacuation was based on a suspected disloyalty, the J.C.C.D. was determined to prove the loyalty of Japanese Canadians by advocating enlistment in spite of the outrageous treatment that was forced upon them in B.C. It was the ultimate of turning the other cheek. And we were scorned by many of our fellow Japanese Canadians, needless to say.

Just at the this time a British army officer, Capt. Mollison appeared on the scene in Toronto. He had been sent by Lord Louis Mountbatten to recruit Japanese Canadians to serve as translators and interpretors in South East Asia where the British were fighting the Japanese. The interpretors were required to interrogate prisoners, while translators were necessary for the propaganda broadcasts to the enemy, as well as translating captured enemy documents.

Capt. Mollison first contacted the J.C.C.D. of which I was chairman. When we told him that the Canadian government wouldn't accept us in the armed services he was flabbergasted. He said it was simply unbelievable that here were Japanese Canadians willing to give their lives for their country to fill a very desperate need for the allied cause in South East Asia, and they were being denied this right. He was so indignant at this, that he went to Ottawa to meet with Defence Minister Ralston to try to persuade the Minister to change the government's policy of refusing the enlistment of Japanese Canadians. He met with no success.

Desperate for the linguists to serve with the British army, Capt. Mollison suggested that we join the British army. After considerable discussion by the executive of the J.C.C.D. we decided that our objective would be lost by enlisting in the British army. The whole object of enlisting was to serve our country in Canadian uniform like any other Canadian. To serve in British uniform would be defeating the whole purpose.

So the J.C.C.D. recommended to all volunteers that they refuse to serve in the British army and insists that the Canadian goverment open up the enlistment for Japanese Canadians. Some of the volunteers were too impatient and lacked confidence in the federal government after their sad experiences in B.C., so they signed up with Capt. Mollison to join the British army. The first contingent of 12 Nisei volunteers departed for South East Asia in the Spring of 1944.

They were the forerunners of some 35 young men who served with the British army in

Continued on page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 44 — NO. 94 TUESDAY, DEC. 9, 1980 TORONTO, ONT.

Nat'l Association of J.C.'s delegation received by Constitutional Committee

OTTAWA. — "This is the best brief the committee has yet received" proclaimed Bryce Mackasey, Liberal member of Lincoln, after the presentation to the Joint Committee on the Constitution by delegates from the National Association of Japanese Canadians, on November 26, in Ottawa.

The N.A.J.C. delegation received the first applause of the hearings, and the rare priviledge of having their question period extended while members of the Conservative, N.D.P. and Liberal parties, and the Senate offered tributes to the Japanese Canadian community and complimented the delegates on the poignancy and brevity of their presentation. It was noted that Japanese Canadians were speaking out not just for their own interests but to ensure that all Canadians be protected by a Charter of Rights, entrenched in the Constitution, and inviolate.

The three official N.A.J.C. delegates were president Gordon Kadota from Vancouver, who stated the Japanese Canadian position of support for the entrenchment of the Charter of Rights and concerns that nothing, not Parliament, Provincial Legislatures or referendum, no Emergency Powers of War Measures Act be allowed to supercede the Charter of Rights; Roger Obata from Toronto who spoke of the human experiences of men, women and children denied their rights, and of his own story as a Canadian war veteran; and Dr. Arthur Shimizu from Hamilton, who addressed the question of the War Measures Act.

Associate delegates seated in the chamber were Mrs. Hide Shimizu, who rose on behalf of the senior Nisei who fought for the franchise, Mr. Sumiye Watabe from Toronto who rose for the Issei pioneers, former N.J.C.C.A. president George Imai who spent his formative years in an evacuation camp, and Tatsuo Kage from Vancouver, representing the Japanese Canadian post-war immigrants. Also in the chamber in full force were Ottawa Japanese Canadians, and human rights lawyers, press and political specialists from the Toronto Japanese Canadian community.

44 years after her trip to Ottawa, in a delegation seeking to obtain the right for Japanese Canadians to vote, Mrs. Shimizu was specially honoured by the Committee, and Chairman Serge Joyal, and escorted to a seat beside the N.A.J.C. official delegates.

Although notice that the N.A.J.C. has been granted audience to address the committee was short, many of the 18 Japanese Canadian communities across the country participated in discussions concerning the content of the presentation. In the final 48 hours, delegates were selected by president Kadota and the approach was decided on.

As the only people to have suffered wholesale denial of rights due to racial origin, the Japanese Canadians had a un-

Continued on page 3

Sansei leads volleyball team in Ont. Champ.

TORONTO. — Roger Morito led Thomson Redmen senior volleyball team to its fifth Ontario Federation of Secondary Schools Athletic Association title recently. The Redmen, with only one loss, defeated Malvern Black Knights from the Toronto Secondary Schools Athletic Association 15-6, 15-10 in the final.

Mr. & Mrs. Harry Kumano "Treasur-Hunt" winners

TORONTO. — Smiling Nisei owners of Harry's Groceries, Mr. and Mrs. Harry Kumano were pictured recently in the Toronto Sun receiving a cash award in the paper's Great Canadian Treasure Hunt contest. Other winners included Kaneko's Cigar Store.

JC Councilman re-elected in B.C.

LILLOET, B.C. — Mr. Masakazu Godo, an incumbent on Lilloet Council, was re-elected in last month's election.

Jpnz. meat diet shows higher heart disease

TOKYO. — The Japanese traditionally have eaten a diet low in fat and protein and high in carbohyrates and they have had a low incidence of heart disease. But, say researchers at the Keio University School of Medicine in Tokyo, the Japanese population now is consuming more meat, eggs and dairy products. And as diet has changed, deaths from heart disease and strokes have increased.

This Land Is Yours! Invest In It!

Cimerman Real Estate Ltd, Realtor

NORI KAKINOKI

柿 木 徳 義

911 Bloor St. W., Toronto, Ont.

Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

HIRO ALUMINUM

& HOME IMPROVEMENT

Tel. 767-6372

Siding; Doors; Thermal Windows

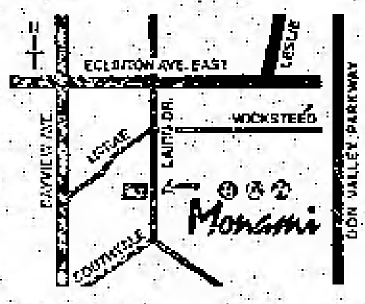
And also Patio Doors.

ALCAN AUTHORIZED DEALER

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm

Thu. Fri. Sat. 12am-10pm

Sunday & Holiday Closed



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO

PHONE: 421-6016

⦿リカーライセンスが取れました。

⦿天ぷら・カレーライスが好評です。

日本料理

もなみ

Welcome Japanese Canadians

TASTE OF CHINA

華香酒家

RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.

DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK

467-469 QUEEN ST. W.

367-0444

Thank you

The Toronto Buddhist Church wishes to express its sincere appreciation to all the members and friends for their fine support to the recent successful bazaar. Sincere thanks also go to those who put in many hours of hard work in connection with this affair. And to all who donated various goods and articles, our very special thanks.

Here are the winners of the draw which was held in conjunction with the bazaar;

バザー御禮とラッフルの結果

トロント仏教会主催の秋のバザーは大盛況裡に終了致しました。多くの方々からの御寄付と無料御奉仕に対し厚く御禮申し上げます。なおラッフル抽選結果は次の通りです。 トロント仏教会

Grand Prize - Video Cassette Recorder.

Winner - Mrs. N. Yaeko Kimura, Ticket No. 75, 84 Alder St. Toronto.

$100.00 Cash Prizes

Ticket No. 22382 - Reiko Suefuji

Ticket No. 21226 - George Obokata.

$25.00 Consolation Prizes

Ticket: No. 22295 - Bryan Aso, No. 4899 - G. Teshima, No. 9727 - Y. Uyematsu, No. 16452 - M. Schlosser, No. 6436 - N. Endo, No. 11692 - Jack Hemmy, No. 7309 - Masaru Nishi, No. 7019 - Suteya Shibata.

Ticket Sellers $50.00 each

Book No. 1649 - George Fukusaka No. 195 - Martha Hendry

Roger Obata . . .

Continued from page 1

S.E. Asia.

For some unexplained reason which I will reveal later, several weeks after the J.C.C.D. took the firm stand not to serve in uniform unless it was a Canadian uniform, the gov't. in Ottawa abruptly reversed its stand and decided to accept Japanese Canadians in the Canadian army. It was a complete surprise for us.

Within a month, general enlistment for the Canadian Intelligence Corps. was wide open. Some 150 volunteers enlisted and took basic training at Brantford, Ont. After our basic training we proceeded to Vancouver, B.C. to take the Japanese language course at the S-20 Military Language School. There, various classes in the Japanese language from elementary courses to senior and advanced courses were given as related to military intelligence. Graduates from this school were sent to S.E. Asia to serve in various theatres of war from the Dutch East Indies to Burma to Hong Kong.

In the book "Yankee Samurai" by Joseph Harrington which tells the story of the Japanese Americans serving in the Pacific War, it is started that these linguists shortened the war by two years and saved one million lives. We are proud to say we were a part of the contribution in World War II, albeit a small part.

I mentioned earlier that I would elaborate on the reason for the sudden reversal of policy by the Canadian gov't. on the enlistment of Japanese Canadians into the Canadian Armed Services. It is a very interesting story and one which was not revealed until after the 30 year official secrey period had elasped. It was first made public by the late Judy La Marsh who served with me in Washington, D.C. as part of the Canadian Army Intelligence Corps. on loan to the U.S. Army. Judy exposed this story on a radio program from Toronto.

After Capt. Mollison contacted me regarding the recruiting of Japanese Canadians, and after we had refused to serve in the British army because of the Canadian government's policy regarding our enlistment, Capt. Mollison sent a "signal" to Lord Louis Mountbatten stating that he was unable to recruit Japanese Canadians and gave the reason. Upon learning of this ridiculous situation in Canada, Lord Mountbatten immediately advised Winston Churchill of this problem. Mr. Churchill lost no time in contacting MacKenzie King in Ottawa and before we knew it, Ottawa had completely reversed its position on the enlistment question. So, it might be said that we have Sir Winston Churchill to thank for making it possible for us to enlist in the Canadian army. I wonder what Mr. Churchill said to MacKenzie King?

I hope that what I have related will give some idea of what it meant to be a Japanese Canadian in British Columbia. It was as though we were living in a different country, and I am sure what you have heard must sound foreign to you, and not Canadian. But it is factual and it did happen right here in Canada. We had lived through the worst kind of racism in B.C. for more than 70 years, as you have already heard. Imagine having to pay taxes for over 70 years without the right to vote. And I'm sure you have difficulty in believing that in a democratic country like Canada, the government can confiscate one's home and sell it without the owner's consent for whatever price was convenient. My home was disposed of, in this way, while I was in Canadian uniform.

Surely, some guarantee of human and civil rights is mandatory in the light of the experiences of Japanese Canadians. Unless a Charter of Rights within the constitution supercedes emergency regulations such as the War Measures Act, it would be meaningless as we have tried to show with our presentation. A Charter of Rights entrenched in the constitution to prevent what we have gone through, is the least that Canada can do to make amends for what has happened to us, and to ensure that such injustices will never be repeated. Thank you.

TOM'S TELEVISION

1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO

759-1583

RCA SALES & SERVICE ZENITH

TOM S. IWAMOTO

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

YOUR BLOOD

the greatest gift of all

"MISTER ALUMINUM"

Installations

- Siding Soffit & Fascia
- Rainware
- Storm windows/doors

Metro Toronto Lic. B1971

Mas Aida — 755-6505

SAKURA GIFTS

60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385

**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Alna

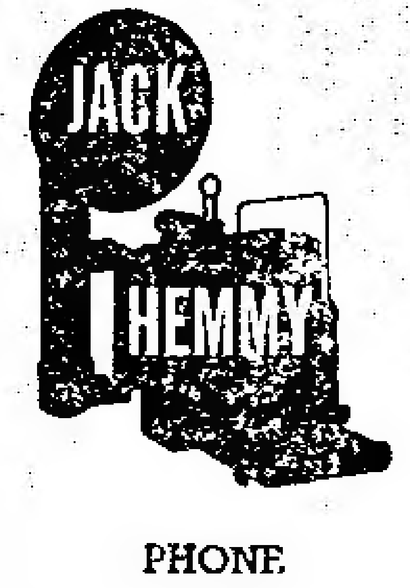
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS

Custom Made Suits & Trousers

437 Danforth Ave. Toronto

Tel. 463-8104



PHONE

362-5311

Delegation . . .

Continued from page 1

ique story that no other group could tell. Criticism of the proposed Charter section by section would be left to others more qualified in legal and constitutional matters. The Japanese Canadians would tell, from personal experience, what some of the worst results of an unentrenched Charter of Rights could be.

A committee consisting of Edy Goto, George Imai, Shin Imai, Gordon Kadota, Roger Obata, Maryka Omatsu, Art Shimizu, Hide Shimizu, Ron Shimizu and Mel Tsuji spent the final day and night drafting the speeches for the presentation.

* * *

The struggle to ensure that the N.A.J.C. recommendations are adopted in the Charter of Rights and entrenced in the Constitution is not yet over. Japanese Canadians are advised to contact their own Member of Parliament, regardless to what political party he or she represents, to make sure our concerns not go unheeded.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, DEC. 14th 1980
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service
Jodo Te (Bodhi Day Service)

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY
ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
SUNDAY, DEC. 14th 1980
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

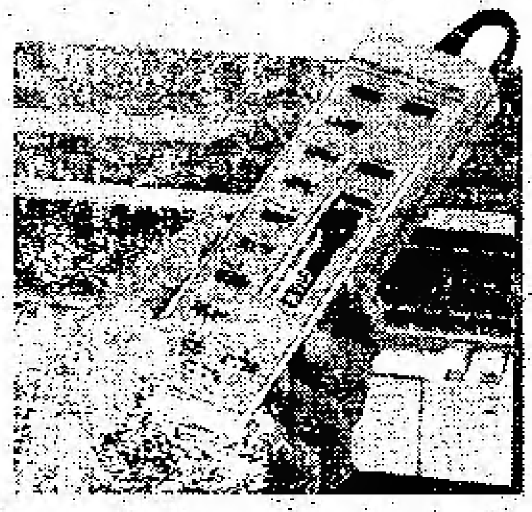
When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

CHRISTMAS IN HAWAII
Special group flight will leave Toronto on Dec. 22, 1980 for one or two weeks. Arranged by Iwata Travel.
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
Renew my subscription.
Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

RCA
SelectaVision VCR
New For 1981
• We have a fully trained video staff specializing in sales & service.
Check our Weekly Specials & Save
• Video Camera
• Home VCR
• Portable VCR
• Video Accessories
• Video Monitor
• Let us help you with your video needs.

ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
R. N. HIKIDA
255-3157

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

——クリスマス・ギフトに——

日本ビデオセンター

NIPPON VIDEO CENTRE

1993 Danforth Ave. Toronto, Ont. M4C 1J7
Tosh Hamaguchi Tel. 698-0633

日本のビデオ・テープを取り揃えております。VHSとBETAMACの二種。テープ貸し出し又は購入。豊富なプログラムがテープライブラリーに並んでおります。お好みをピックして下さい。

クリスマス・スペッシアルとして

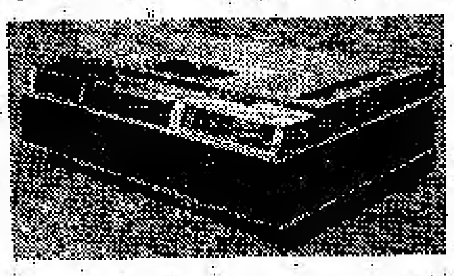
BETA及びVHS両種のビデオ・レコーダーを實費を少し上回る價格でオファしております。レコーダーお買上げの方には、テープ購入に大割引きを差し上げます。
私たちのビデオ・クラブにご加入下さい。詳細をご説明申上げます。

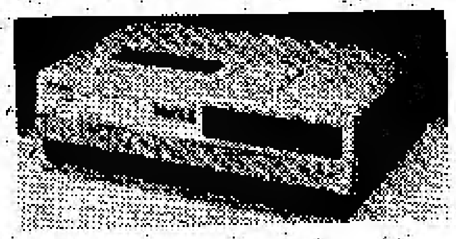
クリスマス・ギフトのアイデア

ギフトとしてビデオテープを差し上げてはいかが？ ご注文に應じています。ビデオ・マシンをお持ちでしたら、クラブ会員証をギフトにされてはいかがでしょう？

ZENITH ®

Panasonic Omnivision VHS





▷週間は午後九時まで、週末は午後六時まで◁

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日—月曜日

開店お知らせ 将軍すし

すし専門店「将軍」をトロント市内カンバーランド街一五四番地で開店致しました。（ベイ街とアベニュー街のほぼ中間）
営業時間は日曜だけ休みで、毎日正午から夜十一時頃まで。予約は電話九六四一八六六五。

将軍すし店
店主 加地満博
SHOGUN SUSHI-BAR,
154 Cumberland Street,
[Between Ave. Rd. & Bay St.]
Toronto, Ont. Tel. 964-8665

名刺交換廣告お願い

年末特別号の用意をはじめ、祝賀廣告の申し込みを頂いております。左記の要領でお申込み下さるようにお願い申上げます。ニューカナデアンご援助の意味もふくめて奮ってご利用下さい。

ニューカナデアン
THE NEW CANAIAN NEWSPAPER,
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9 [368-5005]

○料金—名前三名（二人と家族一同でも）英字アドレスとで五弗、それ以上は一人二弗増し。十弗、十五弗等金額に應じたサイズもできます。

☒氏名

☒アドレス

☒料金　　弗

▲年賀欠禮廣告も、受付けていますのでお早目に。

サンリオーショップ（三六六-二〇一〇）
アップルツリー・ギフトショップ

移轉お知らせ

當店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地に移って營業中です。よろしくお引立下さい。營業時間は毎水曜は休み、月、火、木曜は午前十一時から七時、金曜は十一時から八時、土曜と日曜は午前十時から八時まで。

Sanrio Shop Appletree Gift Shop
moved to 491 Dundas St. West,
Corner of Spadina & Dundas South
East Corner. Open Mon. Tues. Thursday
11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 8
Wednesday closed.
SANDOWN MARKET,
2221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 291-7040

ニュ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバー—東京
日本航空 レーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
☒國内エー・ピー・レー特別料金及びスカイバス新発賣
☒安くて楽しい國内列車旅行 ☒其他國内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

お正月用品を揃えています

お正月訪日特別團体便

出發日は十二月十五日または同月十七日。歸國日は一月十一日。
○特典…一番お徳な格安料金です。
○ロス・ホノルル滞在が自由です。
○出發日・歸國日の變更が自由です。
○日本行きなら當社のエキスパートにお任せ下さい。

国際旅行社 TOKYO TOURS
[416] 363-6363

67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

冬と春休みの旅行

ハワイ、ラス・ベガス、リノ、メキシコ、ディズニー・ランド、スペイン・ギリシャ、バミューダ、バハマ、タヒチ……それとも日本へ。
○楽しい飛行機、汽車、バス、船旅で——。
○旅行の事なら何でも電話一本でオーケー。
○日本語係員がお待ちしています。
○日本行き観光便もグループ料金で毎週出ています。
●バン市支店はしばらく閉店、リチモンド本店に移りました。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 278-5686
Tel. 681-7251

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.

佐藤フード ご案内

◉明るく楽しいショッピング・センター・菊ローズ米、國際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。

佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

極樂一丁目

（五六）　山手樹一郎

『伊勢旦那、我々が今夜命がけでこの金船をまもってやったら、伊勢屋はその礼に千両箱の一つぐらいくれる気になるでしょうかな』

佐賀十が冗談のようにそんなさもしいことをいい出す。

『佐賀十はたった千両で、自分の命を買る気になれるかね』

『なるほど――』

『金が目あてなら今夜の仕事はよしたほうがいい。金で命がけになるくらい馬鹿らしいことはないからね』

四郎はたしなめるようにいって苦笑した。

『じゃ旦那は、なにが目的でこんなあぶない仕事を引きうけたんだろうな』

佐賀十はそれとなく逆襲してきた。

『それよりなあ佐賀十、貴公金が目的なら武家寅を出しぬいていっそあの金船を横奪りしてみてはどうだ。武家寅に命を狙われるという段になれば、我々の味方になっても、独立して一人前の悪党になっても、おなじことじゃないのか』

『なるほど』

佐賀十は痛いところを衝かれたらしく、それっきり口をつぐんでしまう。

棧橋の金船は千両箱を十個、胴の間に積みおわるとその上から菰をかけ、ろのほうへ大番頭の金兵衛と丁稚の平吉が屋号のついた提灯を持って乗りこんだ。

棧橋の上へ立った庄吉と船の大番頭がなにか言葉をかわしているうちに、船頭はもやいを解いて、棹を取りあげる。

『いよいよ出発ですな旦那』

出羽重が四郎のほうへいう。

『うむ。貴公は向う岸の道をつけてくれ。わしは佐賀十といっしょにこっちがわをゆく』

『心得た。じゃ佐賀十、旦那をたのむぞ』

船脚の重くなった金船は中流へ出て、船頭は棹をろにかえ、ゆっくりと二ッ目橋の下を漕ぎぬけて行く。

出羽重はその橋の上をわたって、向う岸へ出て行った。

怪しい奴はついに姿を見せなかったが、伊勢屋の金船が出たという知らせを持って、もう武家寅のところへ走っているだろう。

――敵はどんな手を打ってくるかな。

四郎は船から十間ばかりさがったこっち河岸の道を油断なくつけて行く。月があかるいから船を見失う心配はないが、そのかわりこっちが身をかくす影もない。出羽重がなるべく人家の軒下づたいに歩いているのさえ、こっちからよく見えるのだ。

こっちがわは緑町一丁目へかかって、二丁目三丁目四丁目五丁目まで行って三ッ目橋の袂へかかることになる。

松井町の亀吉はいまごろどんな手を打っているか、いまだになんの連絡もない。

『伊勢旦那、あんたは武家寅を仆して極楽一丁目をこしらえる考えだそうだね』

思い出したように佐賀十が話しかけてきた。

『うむ、そういうことにしている』

金光教トロント教会

参拝　毎日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日　午前十一時月並祭
第三日曜　午前十一時月並霊祭
243 Rhodes Ave., Toronto
Phone 463-1950

新茶、抹茶入荷

香りの良さはお茶のもつ独得の魅力。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園　小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

皆様に特別奉仕

◉韓国食料品特有の「キムチ」（野菜漬）と特別献立の味付け「カルビ」（牛肉）を販賣致しております。
◉ト市内は毎日無料配達致します。（月―土）午後六時以後。
◉どうぞ御立寄り下さい。

大成食品店
DAE SUNG FOOD
606 Bloor Street West,
Toronto, Ont.
Tel. 535-3600
Tel. 535-3672

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE

めぐみ
天惠キリスト教会
禮拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神學博士　アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄駅より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

苦しい　淋しい時　困った時　秘密を守る
TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時―十時
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

花一切の店

◇花輪◇切花◇鉢植◇花束 その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9989

T.V. JAPAN

SALES　SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

日系人合同教會

十二月十四日午前十一時半
ホワイトヤット主日禮拝
聖餐式、洗禮、入会式
『クリスマスの沈默 驚き』
説教　村田豊和牧師
Tel. 536-9435
Dovercourt Rd. Toronto, Ont.

トロント佛教会

十二月十四日（日）
成道会法要
午前十時半　日曜學校
午前十一時　英語法要
午後一時　日語法要
角田昇道開教使
不二川佐來開教使
パーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会

毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペーブ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭　恵
電話　四六六―六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会

十二月十四日（日）午後二時より永代經回向及び年末納会
主管　荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

セブンスデー・アドベンチスト教会

日系
キリストの現代への眞理をかかげる
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
説教　阿嘉廣英牧師
四九一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

□世界人類光明化運動□

肉体の奥に靈妙極りなき知恵がある それが自分だ
生長の家 教会
禮拝　毎日曜午前十時半
606 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系人聖公會

CHURCH OFFICE
Tel. 654-6657
536-5557
十二月十四日午前十一時半
降臨節第三主日
『キリストに仕える者』
説教　河野司祭

トロント天理教祭日

月次祭
毎月第一日曜日　午後二時
天理教カナダ教会
会長　大倉ひさの
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシチ一街四二五　二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花

PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命はしんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

花ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life

FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

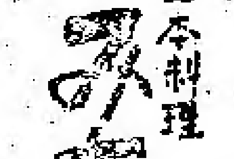
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

'MICHI' RESTAURANT
459 Church Street,　Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant

195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO



日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

日系米人に對する賠償調査

全米日系各紙が協力

見解をまとめて政府に提出

最近着の『羅府新報』の英文らんに『日系米人に對する賠償調査』と題する日英両語入りの大きい廣告が掲げられ、この問題に對する一、二世及び三世らの意見をまとめ上げようと、質問條項を日英両語にして、それらの回答をまとめ上げて大統領研究委員会に提出することになっている。

同様廣告は全米の日系各紙に掲載され、各地に散在の日系米人からできるだけ多くの意見を集めることにしている。質問の要点は次の通り。

（一）第二次大戦中日系人が強制收容所に送られた事實に對する賠償・賠償金支拂問題に關するあなたの見解はどうですか。

（二）賠償・賠償金問題を支持するならば、あなたはどんな形で賠償がなされたら適切であると思いますか。答えとしては各自の立場と考え方で、賠償金額にマークすること。または各種の日系施設や團体に寄付することがあげられていると同時に、この条目で賠償・賠償金問題を支持しない理由は？という項目もあつて、理由と思われるいくつかをあげてマークするよう要請している。

（三）人種では日系人の一世から四世までと、■米組もあって記入することになつており、もちろん性別、年齢も問うている。

しかられ両親殺す

日本の次男坊

旭川崎市、硝子東京支店建材擔當支店長一柳幹夫さん（四六）方で幹夫さんと妻千恵子さん（四六）が鈍器の様なものでなぐられ惨殺された事件は次男展也（二〇）の犯行とわかり、神奈川縣警捜査一課と高津署は先週、展也を殺人容疑で逮捕、展也も犯行を自供した。

展也は東京の有名私立高を卒業後、早大などを受験したが二度失敗し浪人中。調べに對し、展也は『お金のことや勉強で両親からしかられ、むしゃくしゃしてやった』と自供した。しかし、高級住宅に住み、東大卒の父と早大卒の兄、短大卒の母に囲まれた生活、受験に失敗、家族からも見放された思いにかられ、酒の力を借りて犯行に走った、と同署は見ているが、さらに動機を追及している。

『第二の楯の会』成る

三島事件から十年を迎えて

〔東京〕四十五年十一月、作家三島由紀夫が『たての會』のメンバー四人とともに、東京・市谷の陸上自衛隊東部方面総監部に乱入、割腹自殺をした『三島事件』から十年を迎えた。

『たての會』は事件の翌年に解散を決定、長い沈黙を続けてきたが、三島事件十年を機にリーダー格の一人だった同會一期生本多清氏（三六）が中心となって『第二のたての會』ともいえる新組織を結成することになつた『地域防衛協會』—三島が提唱した民間人による組織防衛隊の構想を受け継いだもので、既に元會員以外にもかなりの賛同者がある、という。

本多氏によると『地域防衛協會』は本格的活動に備え、一年前に政治的團体として予備的な結成していたが、これまで政治活動は一切しておらず、今後、組織固めと具体的な行動方針を決定していきたい、としている。

独自のオフィスを持つか

可否を廣く一般に聞く

＝ト市日系新移住者協会＝

トロント日系新移住者協會の最近ブルティンによると、同協會役員會では『公民館』（クラブハウス）の開設についてかなり深く討議したことが報告されている。

同協會クラブハウス（或はオフィス）をレンタルベースで持ってはどうかの提案があった。オフィス開設の利点としては各種會合に利用できること、對外的にも獨自のオフィスを持つべきである、ニュースレターの編集の場所としても使える、カエデ文庫の移轉が可能になるかも知れない等があげられた。

しかし、マイナスの面として、維持費・管理費の裏付けを毎年考えればならない。日系文化會館との關係が悪化する恐れがある等があげられた。採擇の結果、開設の可否を廣く一般に聞き、プラス・マイナス面をよく檢討するため調査研究小委員會を設置することで全員の賛成を得た。

モ市醫師の切手

オタワ郵政省は十二月五日、十七セント新切手を發行した。モ市のノートルダム病院の共同創始者、エマヌエル・バリシエーア・ラシェベル準士を記念するもので、アンドレー・ウイレット郵政相は『ラシエベル博士のケ州における公衆保健と醫療教育面における貢献は甚大である』といっている。三色刷りで印刷二千万枚。

浮世繪六百点

名品ばかり寄贈

戦前、フランスで美術を研究していた浮世繪研究家が、このほど在佛中に集めた浮世繪約六百点を東京・澁谷の日本唯一の浮世繪專門美術館『浮世繪太田記念館』に寄贈した。希少價値の名品ばかりで、このうち約四百点は世界的に人氣のある六大浮世繪師の一人、葛飾北齋の作品。

浮世繪を扱っている畫商の値ぶみでは五、六十億圓をくだることはないという。同美術館では、この寄贈コレクションの中から北齋作品だけ選び、『初公開コレクション・葛飾北齋展』を催した。

寄贈したのは、新宿區高田馬場浮世繪研究家、長瀬武郎氏（七三）。長瀬氏は二度目の渡佛の大正十五年秋にソルボンヌ大學に入學して美術史を專攻、昭和十二年、『北齋の風景』と題する論文で『ドクトル■』を得た美術學者。昭和十三、十四年ごろからは、研究誌『浮世繪界』などに論文を發表した。

越路吹雪しのぶ

來る十三日（土）午後十時半からの日本語ラジオ放送番組は、逝った越路吹雪をしのんでを狩野收男さん担當で聴取者に送ることになっている。彼女のベスト・ソングの『ラストダンスは私に』『幸福を賣る男』『愛の讃歌』その他が放送される。

○オ州の特定政府酒店ではキッコーマンの『梅酒』を賣っている。ストックナンバーは一四七二ピー。なお辛口の大関、甘口の富久娘の酒も取り扱っている。

求 日本料理『京都』ではウエイトレス及びキッチン・ヘルパーを求めています。開店は十二月十六日より。電話七五五—三〇一〇または九二三—六〇二六（トロント）

おせち料理のご案内

毎年ご愛顧頂いておりますお正月用おせち料理を今年もご用意させて頂きましたので、御用命をお待ち申上げます。

五人前盛合せ　四五弗

なお、御用命は毎日正午より午後九時まで。電話番号四四一—二五一一 内線二六二一にて承まわっております。お料理は十二月三十一日正午より午後五時まで、レストラン桂にてお受取り頂きたくお願い申上げます。

THE PRINCE HOTEL
TORONTO

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご來店下されば、ご滿足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

貿易会社　**古屋**　交通社

TEL. 977-5451　　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　　TEL. 977-7655

訪日グループ

◎日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先　九七七—七六五五

お正月用品のお買物は古屋で！

なんでもお好みの商品がそろいます。

△營業時間 十二月十五日より年末迄。月曜より金曜は九時から九時迄。土、日曜は九時から六時迄。

△クリスマスは休み。

皆様のご來店をお待ちしています。

皆さまの店　古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ—毎 火 水 木 金正午より午後二時半迄
ディナー—日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

謹賀新年

クリスマスと新年のお喜びを紙上にてご挨拶申し上げます

片岡武雄
文子
183 Ennerdale Road, Toronto, Ont. M6E 4E1

クリスマス新年のご挨拶を略儀ながら紙面をかりて申し上げます

清水庄太郎
喜美子
907 - 10160 - 116th St., Edmonton, Alta. T5K 1V9

年賀欠礼御挨拶

老齢につき年末年始の賀状を失礼いたします

和泉キン
30 Millbrook Cres. Toronto, Ont. M4K 1H3

小柳巌
24 Cumberland Ave. Hamilton, Ont. L8M 1Y7

喪中につき年末年始の儀を欠きます

渡辺美栄子
哲良
よし子
リリアン
7860 Durocher St. Montreal, Quebec, H3N 2A4

永見アサノ
家族一同
5 Ridgeview Ave. St. Catharines, Ont. L2M 6B2

堤喜徳
知恵子
家族一同
88 Glenlawn Ave. Winnipeg, Man. R2M 0X6

在日妹の不幸につき年末年始の儀を欠きます

松山平四郎
35 Chipper Cres. Scarborough, Ont. M1K 4R4

トロント
小柳一枝
勝男サム
スーザン
内田敏也
ゆきみ
ラリ・ヘンダソン
みきえリンダ

バンクーバー
小柳廣行
英美子

トロント
河野勝美
松代

トロント
ワルター・バトニック
カズエ

トロント
中島定雄
ツギエ

トロント
西野進
ツルエ

＝求む＝

"スーパーバイザー"

職種＝材料・製品の入出荷及び在庫の管理

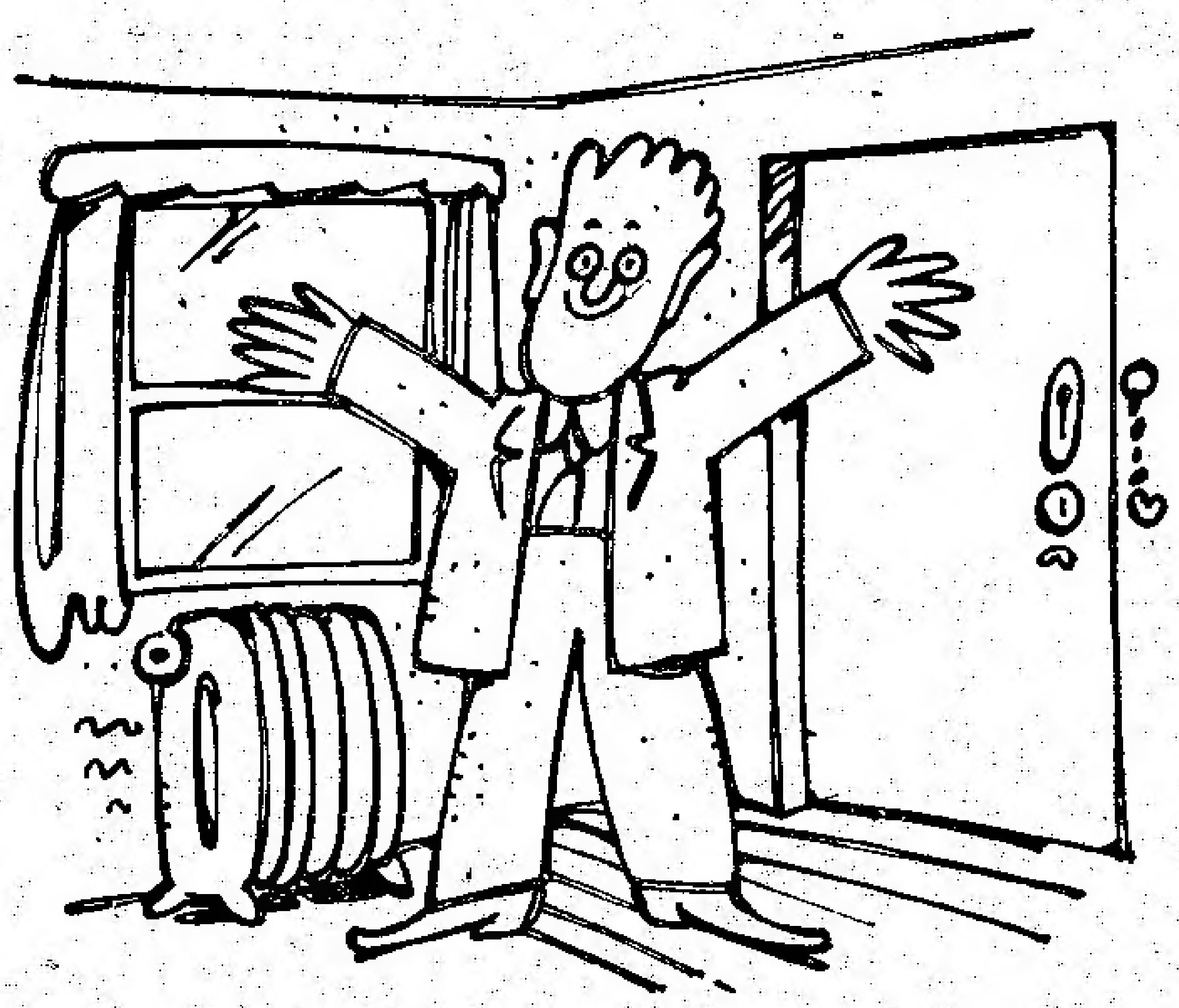
ウエスト・トロントに所在、成長を続ける日系の電子機器製造業です。

英語又は日本語で次の項目を記入し応募して下さい。

氏名、住所、電話番号、生年月日、ソーシアル・インシュアランス番号、学歴、過去の職歴、健康状態、趣味

記へ……

Mr. L. Ketchabaw,
30 Hazelton Ave.
Toronto, Ont. M5R 2E2



家のまわりのエネルギーを節約する方法

約二五％の熱がドアーや窓から洩れ出ます。たとえばドアーの下の四分の一インチのヒビからでも、壁にあいたベースボール大の穴と同じ量の熱が洩れ出ます。

次ぎにエネルギーを節約するいくつかの方法を掲げます。

（一）一枚ガラスだけの窓には，もう一枚のガラス窓を外側からあてることで，窓から洩れ出る熱量を半減できます。

（二）取りはずしの出来る窓の上や横に，目詰め（ウエザーストリッピング）を入れることで，熱が接ぎ目から洩れ出ることを防ぎます。

（三）ドアーの枠のまわり，ことに底部に目詰めすることで家の床を温かくし，入つて来る冷たいすき間風を少なくします。

For more information on energy conservation in the home or in the car, write to: Ministry of Energy, GMS Box 37, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2B7.

Life is good, Ontario. Preserve it. Conserve it.

Ontario
Ministry of Energy
Hon. Robert Welch, Minister

Energy Ontario

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回發行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六八-五〇五

首相の墜落死で政界は不安定に

ポルトガル系人は深く心配

〔リスボン〕ポルトガル国首相、フランシスコ・サカーネイロ氏は先週末、リスボン空港を出発したばかりの小型機の墜落のため死亡した。同乗した国防大臣ほか五名も即死。乗機は空港上空で爆破したので、或はサボタージによる事故ともみられている。

サカーネイロ首相は寄り合い世帯である保守系各派をコントロール下における唯一の強力者とみなされていることから、同首相の急死によりポルトガル政界はまたもや不安定な状態に逆戻りするものとの見方が強い。

なにしろ永年にわたる獨裁者の制政下におかれていたポルトガルは一九七四年四月の革命で、経済的にも社会的にも多くの問題の解決にのり出しているものの、その進歩は遅々としてはかどらず、その間、それに不満の軍部の一派が「政治家に一任できない」と身勝手な行動をとる者も出て来ている折柄、首相の急死はポルトガルにとつて痛手で、早くも後任者をめぐつて各派間に暗闘がくり返えされるにいたつている。

トロント市内のポルトガル系人は「表現できない大ショックだ、恐らく共産黨の手下がサボタージして殺したのだろう」という者が多く「たとえ首相が死んでも政策は押し進められて行くだろう」といっている。

ソ連の介入求む

ポーランド政府が万一の場合

〔ワルソー〕ポーランドが直面している最大危機として注目されている両国内の労組と共産政府の對立が解消されるためにソ連は實力介入を余儀なくされるにいたろうとポーランド共産黨中央委員会の一委員が先週末語っている。

同委員によると、ソ連はポーランドの内政干渉はできるだけ避けたいとしているが、ポーランド共産黨指導部が、ソ連に軍力で處置してもらうより他ないと、ソ連に懇請すれば、ソ連も嫌々ながら介入しなければなるまい、という事態にまで追つている。

これについてワシントン国務省筋は「ソ連がポーランドに對して動きはじめたという証拠はいまのところ認められない」としているが、最近ソ連はポーランド國境に續々と軍力を増強してきているのは事實で、カーター大統領はソ連がアフガニスタン進攻の二の舞敢行をきびしく戒しめ、それによる結果にソ連は全責任を持つべきだと警告している。

日本の貿易批判

カナダ・ジー・エムのスミス社長

○カナダ・ゼネラル・モーターズ会社々長アラン・スミス氏は先週末トロントで演説、日本の貿易方針についてするどく批判、日本はもはや開發途上国として行動することは許されず、世界貿易面で他国の必要事について関心を寄せるべきであると述べた。

○日本は現在、世界一流の経済産業国になって、財政的に強力となっている。したがって日本は自国の利益のみ追うことに意を注ぐことなく、援助を必要とする国々に對してより多く貢献するよう心掛るべきだ、と同社長は主張した。

○更に、スミス社長は、日本が輸出一点張りであることは、製造業者が第三国の産業開發になんらの貢献もしていないことであり、利益を蒙るのは、日本製品を直接取り扱っているグループでしかないわけだ、と語った。

インフレ抑制 米加とも失敗

故ケネディ大統領の経済問題アドバイザーで、大學教授のカナダ人、ジョン・ケネス・ガルブレース氏は先週トロント大學に招かれて演説、カナダも米国もインフレを抑制することに失敗し、失業者を増加するばかりだときめつけた。

同氏は米加両国のインフレ増長の原因を先進国政府は認めるべきだとし、大会社の集結、労組のぼう大な権力及び非競争市場における價格設定が比較的にごく少數会社に限られている点をあげた。

ビーシー州議会で與黨が死活に直面

政権危し

〔ビクトリア〕ビーシー州議會で來聞の「冬期議會」が先週開会となり、ビル・ベネット首相がひきいる社会信用黨にとつては「死活」をきめる議会となり、ここで不手際な振舞いをすれば、社信黨は政権から脱落の憂目になるとの見方が強い。

一方、反對黨の新民主黨黨首デイブ・バレット氏は、最近州内の有力ビジネス・サークルを泳ぎまわり、しかもその態度は社会主義者的でなく、むしろ大会社の重役タイプに似て實業家たちを驚かさせている。彼に對する信頼が、全面的でないにしても、實業界から受けつつあることは、ビーシー州政界にとつてはショッキングな事實である。

なにしろ與野黨勢力差は二議席、もし前閣僚シャック・デイヴィス議員が、政策でベネット首相と往々食い違うことから、デイヴィス議員が無所屬にふみ切るとすれば、與黨の優勢はわづか一議席という危いツナ渡りをベネット首相はくり返していかねばならず、今議會の成り行きが注意深く見守られるにいたつている。

一年七カ月間に難民一万九千余

一九七九年一月一日から一九八〇年七月三十一日迄の一年七カ月間におけるベトナム難民のオ州再定住者は合計一万九千六百三十九人で、年齢別数字をみると最も多いのは生活の糧を持ち歸る主人組（廿一歳から四十四歳）で七、九三八人ついで六歳から十二歳迄の子供が二、六四一人、十八歳から二十歳の男女が二、三〇六人となつており、七十五歳から九十九歳は三十一人。

なんといっても最も多く移り住み込んでいる都市はトロントで、合計五、三七八人、次がオタワで二、三二九人、ハミルトン、ロンドン、セント・キャサリンズ等も多い。

鈴木首相語る

裁判問題

〔東京〕金大中氏裁判の行方について鈴木首相は「アジアの平和、安定のため日韓両國の友好関係の維持、協力は非常に大事だ」と述べ、その点から「金大中氏の問題は頭が痛い」と表現した。その立場から「ますます良かったという結論が得られ両國関係の将來にシコリを殘さぬことを心から念じる」と、金大中氏の助命への期待感を述べ、「韓国の内政に干渉する考えは毛頭もない」としながら「今後も、できる限りの努力をしていきたい」と語った。

さきの崔駐日韓国大使との会談内容が、韓国で「内政干渉」と傳えられたことを首相は氣づかっているようで、「そういう誤解を與えることすら避けなければならない」と基本的な考えを表明するにとどまった。

オ州の有名演劇お祭り トラブルで來年中止か

在日カナダ大使館發行の「背景説明レポート」十一月号には、全ページをついやしてオンタリオ州の事柄を紹介している。そのなかに藝術と文化のらんで、ストラトフォード演劇祭がカナダで最も名聲の高いお祭りだとし、世界中から毎年五十万以上の人々が來場すると説明をつけている。

そのストラトフォード祭りも、來年は果して催されるかどうか疑問である。というのは既報通りこのお祭り委員会が四名のカナダ人演出家を一齊にクビにし、ニューヨークにいる英人演出家ジョン・デキスター氏を採用することになつたからである。外国人を使うことにカナダ俳優労組が反對、このお祭りに出場をボイコットした。

その上、デキスター氏に對する入国ビザを移民大臣が拒否した、理由はカナダ人をさがし出して使え、というのである。先日、ストラトフォード市会は「お祭りがなければ町は火が消えたようになる。強硬に移民大臣がデキスター氏にビザを與えるよう運動するつもりだ」ときめたが、どうやら演劇祭りは立消えになりそうな形勢だ。

プライムレート 各行引上げる

オタワ議会で苦情

〔オタワ〕オタワ政府はカナダ公認各銀行の貸出しレートの急騰をなんとか食い止める方策を速やかに講ずべきだ、と野黨各派から強く迫られている。なにしろ、先週來から各銀行は一齊にそのプライム・レートを一三・九五%から一五・五%に引き上げたのは、今年四月以降の最高レートとなつた。

オタワ議会ではマクアキン蔵相が矢面に立ち、自由黨政府の経済政策の欠陥がこのような高レートを生み出したと、野黨側からひどく攻撃されて蔵相の答弁は苦しいものとなつた。

名画を買う

プールのそばで裸体の少女が掃いているシーンを描いたレノワーの名画が先週ロンドン市で競賣されたが、百十九万八千五百弗で落札された。買い主は東京の藤井画廊であった。

モ市々長の言

モ市のドラポー市長はク州ユニオン・ナショナル黨の黨主席をオファされていたが、先週末同黨に書面で「残念ながら辞退する。なにしろモ市々政の諸問題處理で連日多忙とても州政治界にまで足をのばし得ない」と答えてきた。